

Yunanistan'da İş Mülakatı

Yunanca kalıpları · Türkçe karşılıkları ve okunuşlarıyla

Nasıl kullanılır: Sol sütundan söylemek istediğiniz Türkçe cümleyi bulun, ortadaki karşılığını gösterin ya da sağdaki okunuşu okuyun. Karşınızdaki kişiye kağıdı göstermekten çekinmeyin — bu, dil bilmediğinizi değil, hazırlıklı geldiğinizi anlatır.

Önemli: Buradaki pratik bilgiler genel bilgilendirme amaçlıdır. Süreler, istenen belgeler ve kurum uygulamaları değişebilir; uyruğunuza, oturma durumunuza ve bulunduğunuz şehre göre farklılık gösterebilir. İşlem yapmadan önce ilgili resmî kurumdan teyit edin; hukuki, mali, sağlık ve göçmenlik konularında yerel uzmanlardan destek alın. Bu belge danışmanlık hizmeti yerine geçmez.

Kapıda ve Resepsiyonda

Binaya girdiğinizde ilk cümleler.

Türkçe	Yunanca	Okunuşu
Merhaba, saat ikide görüşmem var.	Γεια σας, έχω συνέντευξη στις δύο.	ya sas, eho si-nen-def-ksi stis dhio
Adım Ali Yılmaz.	Με λένε Ali Yılmaz.	me lene Ali Yılmaz
Kiminle görüşecektim?	Με ποιον έχω ραντεβού;	me pion eho ran-de-vu
Bekleyebilir miyim?	Μπορώ να περιμένω εδώ;	boro na pe-ri-me-no edho
Erken geldim, kusura bakmayın.	Ήρθα λίγο νωρίς, συγγνώμη.	irtha liğo noris, siğ-no-mi

Tanışma

Görüşmeci içeri aldığı anda ilk otuz saniye.

Türkçe	Yunanca	Okunuşu
Tanıştığımıza memnun oldum.	Χαίρω πολύ.	hero poli
Beni kabul ettiğiniz için teşekkürler.	Ευχαριστώ για τον χρόνο σας.	ef-ha-ris-to ya ton hrono sas
Adım Ali, 28 yaşımdayım.	Με λένε Ali και είμαι 28 χρονών.	me lene Ali ke ime i-ko-si okto hronon
Türkiye'denim, iki yıldır buradayım.	Είμαι από την Τουρκία και μένω εδώ δύο χρόνια.	ime apo tin tur-ki-a ke meno edho dhio hro-ni-a
Atina'da oturuyorum.	Μένω στην Αθήνα.	meno stin a-thi-na

Size Sorulacaklar

Bu sorular neredeyse her görüşmede çıkar.

Türkçe	Yunanca	Okunuşu
Kendinizden biraz bahseder misiniz?	Πείτε μου λίγα λόγια για εσάς.	pite mu liğa lo-yi-a ya esas
Neden bu işe başvurduunuz?	Γιατί κάνετε αίτηση;	yati ka-na-te e-ti-si
Daha önce bu işi yaptınız mı?	Έχετε ξανακάνει αυτή τη δουλειά;	e-he-te ksa-na-ka-ni afti ti dhu-li-a
Ne zaman başlayabilirsiniz?	Πότε μπορείτε να ξεκινήσετε;	pote bo-ri-te na kse-ki-ni-se-te
Hafta sonu çalışabilir misiniz?	Μπορείτε να δουλεύετε Σαββατοκύριακο;	bo-ri-te na dhu-le-ve-te sa-va-to-ki-ri-a-ko
Vardiyalı çalışabilir misiniz?	Μπορείτε να δουλεύετε βάρδιες;	bo-ri-te na dhu-le-ve-te var-dhi-es
AMKA'nız var mı?	Έχετε AMKA;	e-he-te amka

Verebileceğiniz Cevaplar

Kısa ve net cevaplar daha iyidir.

Türkçe	Yunanca	Okunuşu
İki yıl depoda çalıştım.	Δούλεψα δύο χρόνια σε αποθήκη.	dhu-le-psa dhio hro-ni-a se a-po-thi-ki
Bu işte deneyimim yok ama çabuk öğrenirim.	Δεν έχω εμπειρία, αλλά μαθαίνω γρήγορα.	dhen eho em-bi-ri-a, ala ma-the-no ğri-ğo-ra
Hemen başlayabilirim.	Μπορώ να ξεκινήσω αμέσως.	boro na kse-ki-ni-so a-me-sos
Gelecek haftadan itibaren müsaitim.	Είμαι διαθέσιμος από την επόμενη εβδομάδα.	ime dhi-a-the-si-mos apo tin e-po-me-ni ev-dho-ma-dha
Hafta sonu da çalışabilirim.	Μπορώ να δουλεύω και Σαββατοκύριακο.	boro na dhu-le-vo ke sa-va-to-ki-ri-a-ko
Tam zamanlı çalışmak istiyorum.	Θέλω πλήρη απασχόληση.	thelo pliri a-pa-sho-li-si
AMKA'm var.	Έχω AMKA.	eho amka
Çalışma iznim var.	Έχω άδεια εργασίας.	eho a-dhi-a er-ga-si-as
Biraz Yunanca konuşuyorum, öğreniyorum.	Μιλάω λίγα ελληνικά, μαθαίνω.	mi-la-o liĝa e-li-ni-ka, ma-the-no

Sizin Soracaklarınız

Soru sormamak ilgisizlik olarak algılanır.

Türkçe	Yunanca	Okunuşu
Çalışma saatleri nasıl?	Ποιο είναι το ωράριο;	pio ine to o-ra-ri-o
Maaş ne kadar?	Πόσος είναι ο μισθός;	posos ine o misthos
Sözleşme ne kadar süreli?	Πόσο διαρκεί η σύμβαση;	poso dhi-ar-ki i sim-va-si
Sigortam yapılacak mı?	Θα με ασφαλίσετε;	tha me as-fa-li-se-te
Deneme süresi var mı?	Υπάρχει δοκιμαστική περίοδος;	i-par-hi dho-ki-mas-ti-ki pe-ri-o-dhos
Ne zaman haber alırım?	Πότε θα έχω απάντηση;	pote tha eho a-pan-di-si

Kapanış

Görüşmeyi bitirirken.

Türkçe	Yunanca	Okunuşu
Zaman ayırdığınız için teşekkürler.	Ευχαριστώ για τον χρόνο σας.	ef-ha-ris-to ya ton hrono sas
Sizden haber bekliyorum.	Περιμένω νέα σας.	pe-ri-me-no nea sas
İyi günler.	Καλή σας μέρα.	kali sas mera
Görüşmek üzere.	Εις το επανιδείν.	is to e-pa-ni-dhin

Baştan Sona Örnek Konuşma

Kalıpların gerçek bir görüşmede nasıl sıralandığı.

İşveren	Γεια σας, καθίστε παρακαλώ. Merhaba, buyurun oturun.
Siz	Ευχαριστώ. Teşekkür ederim.
İşveren	Πείτε μου λίγα λόγια για εσάς. Kendinizden biraz bahseder misiniz?
Siz	Με λένε Ali. Είμαι από την Τουρκία και μένω εδώ δύο χρόνια. Δούλεψα δύο χρόνια σε αποθήκη. Adım Ali. Türkiye'denim, iki yıldır buradayım. İki yıl depoda çalıştım.
İşveren	Έχετε ΑΜΚΑ; AMKA'nız var mı?
Siz	Ναι, έχω. Και άδεια εργασίας. Evet, var. Çalışma iznim de var.
İşveren	Πότε μπορείτε να ξεκινήσετε; Ne zaman başlayabilirsiniz?
Siz	Μπορώ να ξεκινήσω αμέσως. Hemen başlayabilirim.
İşveren	Έχετε ερωτήσεις; Sorunuz var mı?
Siz	Ναι, θα με ασφαλίσετε; Evet, sigortam yapılacak mı?
İşveren	Ναι, βεβαίως. Θα σας ενημερώσουμε αυτή την εβδομάδα. Evet, tabii. Bu hafta size döneceğiz.
Siz	Ευχαριστώ για τον χρόνο σας. Καλή σας μέρα. Zaman ayırdığınız için teşekkürler. İyi günler.

Yunanistan'da Bilmeniz Gerekenler

Sigortayı mutlaka sorun: Θα με ασφαλίσετε; (sigortam yapılacak mı) Yunanistan'da en önemli sorudur. Kayıtsız çalışma yaygındır ve sigortasız çalışmak sağlık, emeklilik, işsizlik haklarınızı ortadan kaldırır; oturum izni yenilemede de sorun çıkarır.

Yanınıza alın: pasaport, oturum belgeniz, **AFM, AMKA**, banka bilgileriniz (IBAN) ve kısa bir özgeçmiş.

Turizm mevsimlidir: adalarda ve sahil bölgelerinde işler genellikle nisan-ekim arasındır. Sözleşmenin kaç aylık olduğunu ve sezon dışında ne olacağını baştan sorun; konaklama dahil mi diye de sorabilirsiniz.

Ücret: maaş genellikle brüt söylenir. Yunanistan'da yılda 14 maaş uygulaması vardır (Paskalya, yaz ve Noel ikramiyeleri); sözleşmenizde nasıl yazdığına bakın.